

SZÁLLJ FEL MAGASRA!



HASONLÓ LÁTÁNYBAN LEHET RÉSZÜNK MINDAZOKNAK, AKIK HOLNAP KILÁTOGATNAK A MISKOLCI REPÜLTÉRE: A BORSOD MEGYEI REPÜLŐ KLUB EBEN AZ ÉVBEN ÜNNEPLI HÉT ÉVTIZEDES FENNÁLLÁSÁT, S ENNEK TISZTELETÉRE AUGUSZTUS 8-ÁN JUBILEUMI REPÜLŐNAPOT RENDEZ. A REPÜLŐNAPON NEM CSAK GYÖNYÖRKÖDNI LEHET A LÉGI AKROBATIKÁBAN, A BÁTRAK SÉTAREPÜLHETNEK IS MISKOLC FELETT.

A légi program délelőtt 10 órakor kezdődik: ebben többek között szerepet kap Besenyői Péter motoros műrepülő világbajnok igazán parádésnak mondható léghajója, illetve Tóth Ferenc vitorlázó műrepülő világbajnok repülőprogramja. Mindezek mellett lesz még kötéltelrepülés, ballonvadászat, motoros hitemyő repülés, mentő- és rendőrségi

helikopterbemutató, csoportos ejtőernyős ugrás, és nem utolsósorban modellező repülő- és helikopterbemutató. A földparádét pedig többek között dívat- és táncbemutatók gazdagítják.

A miskolci repüléstörténet akkor kezdődött, amikor Huska Vilmos miskolci fegyvernemester és műszerész 1911-ben elhatározta, megépíti saját repülőgépet. Találmánya, az állítható légcsavar évtizedekkel megelőzte korának repülőtechnikáját. A kuriózumok sorát gazdagítja, hogy hazánk első vidéki repülőnapját 1911 októberében Miskolcon rendezték meg. A Miskol-

ci Sportrepülő Társaság 1931-ben alakult, amelyet az akkori városvezetés, a vármegye és a Magyar Aero Szövetség is egyöntetűen támogatott.

A vasárnapi jubileumi repülőnapkal kapcsolatos információ, hogy a légi programok befejeztével sétarepülésre is lehetőség nyílik, személyenként 3500, illetve 4000 forint ellenében. A szervezők felhívják a látogatók figyelmét, hogy a 800 forintos jegyben szerepel a parkolási díj is. Az őrzött parkolót a repülőtér keleti oldalánál alakították ki.

dobi

Bajban van az energiaszolgáltató is

JÖVŐ HÉTEN LEHET DAM-SZERZŐDÉS

MÉG MINDIG NEM KÖTTETETT MEG A SZERZŐDÉS A FELSZÁMOLÁS ALATT ÁLLÓ DAM STEEL RT. VAGYONÁNAK MEGVÁSÁRLÁSÁRA A FELSZÁMOLÓ MÁTRAHOLDING RT. ÉS A PÁLYÁZATNYERTES DUNAFERR RT. ÁLTAL KIJELELT SZERZŐDŐ FÉL, AZ EURÓPAHÍD 2003. KFT. KÖZÖTT. A HÍREK SZERINT AZONBAN A JÖVŐ HÉTEN PONT KERÜLHET AZ ÜGY VÉGÉRE.

Már több hét eltelt azóta, hogy a Mátraholding Rt. kihirdette a DAM Steel Rt. vagyonának értékesítésére kiírt pályázat eredményeit. Kovács János felzámolóbiztos gyors szerződés-kötést ígért, ám eddig ez nem történt meg. Mint megtudtuk, továbbra is folyamatosak a tárgyalások a felszámolószervezet és a Dunaferr Rt. között, várhatóan tehát a jövő héten létrejöhet a megállapodás.

A jelenleg a Borsodi Nemesacél Kft. állományában lévő dolgozók (a korábbi 1200-ból már kevesebb, mint ezren) abban reménykednek, hogy az új tulajdonos mielőbb kialakítja az újraindulás alapfeltételeit és így számíthatnak a munkára. Türelmük valamelyest fogytán van, hiszen utoljára májusi bérüket kapták meg a szintén felszámolás alatt álló cégüktől.

Időközben kiderült, hogy a termelés mielőbbi beindítását hátráltathatja, hogy a gyárkomplexum – és a benne ma is működő félszáznál több kisebb társaság, köztük az álló kohá-

szat – energiaellátásáról gondoskodni hivatott DAM Energy Kft. a csőd szélére jutott, sőt – tartozásai fejében – a gázt szolgáltató Mol Rt. felszámolási eljárást is kezdeményezett a társaság ellen. A tárgyalások folynak az adósságok átütemezésére, de neheztli a helyzetet, hogy közben mind az APEH, mind a miskolci önkormányzat is lépéseket tett a DAM Energy adó-tartozásainak behajtására.

Tehát nem tudni, hogy lesz-e energiaszolgáltató cége a diósgyőri kohászatnak az újraindulásra. Szakemberek szerint ez a probléma kiküszöbölhető, ám mindenképpen hátráltathatja az ügymenetet.

Ma

Diósgyőri Vigasságok

AUGUSZTUS 7
DIÓSGYŐRI VÁR



MiNap

Közéleti hetilap

Megjelenik Miskolcon

I. évfolyam 22. szám

2004. augusztus 7.

Nincs diósgyőri játékos a keretben

MA ESTE: DVTK BFC-PÁPA

HOSSZÚ HUZAVONA UTÁN VÉGÜL KUTI ISTVÁNÉ MARADT AZ NB I-ES INDULÁSI JOGGAL RENDELKEZŐ BALATON FC KFT. TULAJDONJOGA. A DIÓSGYŐRI LABDARÚGÓCSAPATOT MEGVÁSÁROLNI SZÁNDÉKOZÓ VARGA ZSOLT AZ UTOLSÓ PILLANATBAN VISSZALÉPETT. A DVTK-NÁL NAGYÜZEM VOLT A HÉTEN, JÖTTEK-MENTEK A TESZTELÉSRE SZÁNT JÁTEKOSOK.

Miután Détári Lajos nem fogadta el a számára felkínált szakmai igazgatói posztot, Kiprich József és Vincze István vezetésével kezdte meg kurtatúrca felkészülését a DVTK BFC a 2004/2005-ös bajnoki szezonra.

Nehéz helyzetben van a diósgyőriek vezetőedzője, hiszen egy nappal a bajnoki rajt előtt még nem tudja, hogy ki az a tizenegy játékos, aki szombaton este 8 órakor kifut a Pápa ellen a zöld gyepre.

A DVTK BS csapatából lapzártánkig csupán Hompothfal és Katonaival sikerült megállapodnia Kuti István ügyvezetőnek. Vitelki Zoltán és Horváth Tibor egyelőre nem irtak alá. Tejnóra és Szögedi máshol folytatják pályafutásukat. Információink szerint a játékosoknak munkaszerződés szerinti minimálbért, kiegészítésként pedig reklámszerződést kínáltak.

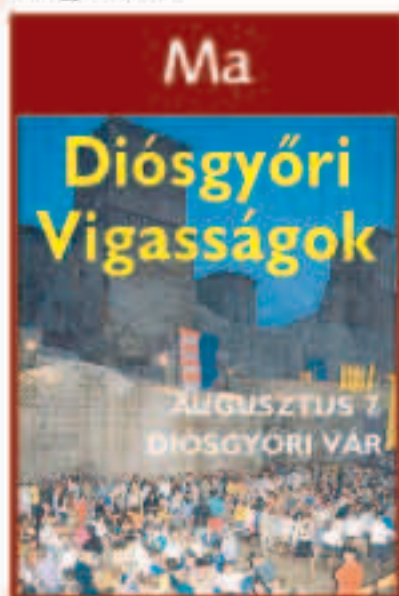
Az ajánlatot Takács, Müller, Virágh, Belényesi, Máté, Hornyák, Papp K., Hompoth, Katona és néhány junior labdarúgó fogadta el.

– A tisztas helytállás reményében futunk ki a Pápa ellen szombaton este a pályára – mondta Kiprich József. Mindenki tisztában van a helyzetünkkel. Akkor sem lennénk egységes csapat, ha mindenkit sikerült volna leigazolniunk. Sajnálom azokat a labdarúgókat, akikkel nem sikerült megállapodni.

ARANY NYÍL



Negyedik alkalommal rendezték meg az évvel ezelőleg a diósgyőri városhatárban az Arany Nyíl Diósgyőri Történelmi Ijeszteremnyét. A rendezvényen 125-en próbálták ki tudásukat, ügyességüket. Végül mind a négy kategóriában (dala, fehérnép, ifjanc, lisedi) sikerült megtalálni azt, aki a legjobban ért az ősi szerzőkhöz: a leggyorsabb dalánál Karinak Ákos, ifjancban Biza Virág, ifjancnak Gombos Krisztián, lisedinek pedig Ifj. Bró. László bizonyult. A várbeli programok augusztusban tovább folytatódnak, a részleteiről lapunk 5. oldalán olvashatnak.



Térzenei koncertsorozat

A miskolci Bárnász Fúvószenekar augusztus 8-án és 13-án 17 órától a Kossuth téren, augusztus 20-án 10 órától Percesen, 16 órától Diósgyőrben, augusztus 21-én és 28-án 17 órától pedig Miskolctapolcán ad térzenei koncertet. A zenekar műsorában a hagyományos fúvószeneszerű mellett népszerű filmklaszerek, operettrészletek, egyvelegeket és más kedvelt feldolgozásokat hallgathat a zeneszerető közönség. Vezetője Kovács Miklós karnagy. A fellépéseket Miskolc Város Mecenés Alapja támogatja.

Iskolaintegráció

Nem követelt el érdemi hibát a miskolci iskolák összevonásáról szóló döntésének meghozatalával a helyi önkormányzat. Mindez a közigazgatási hivatal állásfoglalásában szerepel. A vizsgálatot a Pedagógusok Demokratikus Szakszervezete kérte a hivataltól. Mint arról egyébként már lapunk is beszámolt, a miskolci önkormányzat még áprilisban döntött arról, hogy a folyamatosan csökkenő gyermeklétszám miatt átszervezi oktatási intézményeit. Az érdekvédelmi szervezetek azonban kifogásolták a határozatot, abban ugyanis – szerintük – több hiba is található.

Szeretné vágyait megvalósítani?

Ehhez személyre szabott pénzügyi konstrukciókat ajánlunk!
Időpontegyeztetés céljából várom hívását!
Radnai Ildikó
20/511-5180



Miskolci Kommunikációs Kft.

Vállalkozókat keresünk
Média-tanácsadói

munkakörben,
Híradások és reklámterületek
definiálására, szervezésére,
támogatásának biztosítására

Cégünk médiacsatornáinál
MiNap
Miskolc Televízió
Miskolci Műsor

Érdeklődni Miskolci

Kommunikációs Kft.
Miskolc, Dózsa Gy. u. 30.
Tel: 46/503-500, Fax: 46/358-200
e-mail: info@mikom.hu

Egyéni esetkezelés a családi kasszában

ADÓSSÁGKEZELÉS – INTÉZMÉNYI SZINTEN

LASSAN HÁROM ÉVE MŰKÖDIK MISKOLCON AZ ÜGYNEVEZETT ADÓSSÁGKEZELŐ IRODA. A CSALÁDSEGÍTŐ KÖZPONT ÉGISZE ALATT MŰKÖDŐ INTÉZMÉNY TÖBBFUNKCIÓS FELADATOT LÁT EL. EGYRÉSZE RŐL A SZOCIÁLIS MUNKA PRAKTIKUMAINAK ALKALMAZÁSÁVAL CSALÁDSEGÍTÉST FOLYTATNAK, MÁSRÉSZE RŐL PEDIG A GAZDASÁGI KÉNYSZERŰSÉGEKET IS FIGYELEMBE VÉVE FORINTRA KISZÁMOLT ADÓSSÁGKEZELÉSI PROGRAMOKAT ÁLLÍTANAK ÖSSZE, CSALÁDRA SZABOTTAN.

A három évvel ezelőtti életre hívott intézmény célja azon háztartások segítése, amelyek valamilyen okból hátralekös helyzetbe kerültek, és annak rendezését önértékelni teljes mértékben megoldani nem tudják. Az iroda működési területe az avasi városrész kivételével Miskolc egészére kiterjed. Kocsis Mihály, az Adósságkezelő Iroda vezetője lapunknak elmondta: valamennyi jelentős közüzemi szolgáltatással együttműködési megállapodásuk van, mely tartalmazza azoknak a kedvezményeknek a körét (részfizetés, kamatengedély), amelyek segíthetnek az adós helyzetből való kikerülésben.

SZIGORÚ FELTÉTELEK

Az iroda életében a legjelentősebb változás a tavaly júliusban indult adósságkezelési szolgáltatás kapcsán következett be. Az ellátást – amely az önkéntesség elvén alapszik – bárki igénybe veheti. Jelenleg az ügyfelek többsége az adósságkezelési szolgáltatást veszi igénybe. Ez a lehetőség azoknak a lakhatással összefüggésben eladósodott és szociálisan rászoruló családoknak kíván segítséget nyújtani, amelyek maguk is képesek és képesek tartozásuk rendezésére. Ebből következően azokon nem kívánunk segíteni, akik anyagilag megtehetnék, de az adósságukat még a szakemberek támogatásával sem hajlandóak rendezni. Ugyanakkor azt is meg kell jegyezni, hogy a törvényben szabályozott adósságcsökkentési támogatás nem alkalmas a fizetésképtelen háztartások adósságának teljes tehermentesítésére.

Az adósságkezelés három egységből áll az adós háztartásnak adós-



Három éve működik az iroda a Győri kapuban.

sága megfizetéséhez nyújtott adósságcsökkentési támogatás, az adósságkezelési szolgáltatás időtartama alatt a folyó havi lakásfenntartási kiadások mérséklését elősegítő lakásfenntartási támogatás, illetve az adós háztartás erőforrásainak feltárását, javítását, gazdálkodásának optimalizálását és motiváltságának erősítését elősegítő adósságkezelési tanácsadás. A szolgáltatás igénybevételének legfontosabb feltételei a felsorolás szintjén legalább 50 ezer forint összegű hátralék, a szolgáltatás segítségével kezelhető legmagasabb összeg 266 ezer forint, 25 százalékos önrész befizetése az adós részéről, mely történhet részletekben is (legfeljebb 18 hónap futamidővel). A háztartásban az egy főre eső jövedelem nem lehet magasabb, mint 46 400 forint (egyedülálló esetében 63 700 forint), a hátralékból legalább 6 havinak az elmúlt másfél évben kellett keletkeznie.

PENZZEL NEM SEGÍTHETNEK

– Amennyiben a fenti feltételeknek megfelelnek, bárki felkeresheti

irodánkat, munkatársaink szívesen segítenek. Ha ezt a szolgáltatást nem tudják igénybe venni, munkatársainkkal együttműködve, a lehetőségekhez képest megpróbálunk segítséget nyújtani (részfizetési kérelmek, kamatengedély, egyéni fizetési konstrukciók kidolgozása, jogi és háztartásvezetési tanácsadás). Fontos tudnivaló, hogy pénzügyi segítséget intézményünk nem tud nyújtani, mindenképpen szükség van a háztartás

aktív részvételére, valamint egy hosszú távú együttműködésre, és rendszeres megjelenésre az irodában – emelte ki Kocsis Mihály.

Az ügyfelek nagy száma miatt csak előzetes telefonos vagy személyes időpont-egyeztetés után tudják az érdeklődőket fogadni. Jelenleg a várakozási idő egy-másfél hónap.

EGYRE TÖBB AZ ÜGYFÉL

A jövedelmi viszonyokat vizsgálva megállapítható, hogy a korábbi évekhez képest az inflációt meghaladó mértékben nőtt a háztartások átlagos egy főre eső jövedelme, valamint a tapasztalatok szerint (az adósságkezelési szolgáltatás bevezetésével nőtt azon háztartások száma, ahol az egy főre eső jövedelem már nem egy szegény státuszú, hanem egy alsó középosztálybeli háztartást feltételez. Ugyanakkor a korábbi évekhez viszonyítva nőtt az átlagos lakásfenntartási kiadásokra fordított összeg, valamint nem túl kedvező az a képesség, mely szerint a háztartások egy főre eső átlagos jövedelme messze elmarad az átlagos lakásfenntartási kiadásoktól. Az ügyfelek száma pedig folyamatosan nő. Azt pontosan még a szakemberek sem tudják megmondani, mennyi új ügyfél várható még, de úgy gondolják, hogy azon háztartások jelentős része igénybe vette már a szolgáltatást, amelyek a fentebb említett feltételeknek megfeleltek.

dobi

Remélbe hozzák az avasi aluljárót

VÉGE A SZALADGÁLÁSNAK!

A JEZUITA GIMNÁZIUM ELŐTTI CSOMÓPONTBAN EGYKOR A VÁROS EGYIK LEGNAGYOBBI ALULJÁRÓJA ÉPÜLT FEL AZ ÁVASON, AMELYET AZONBAN AZ ELHANYAGOLTSÁGA, ILLETVE LUSTASÁG MIATT ALIG HASZNÁLTAK A GYALOGOSOK. A KÉTSZER KÉT SÁVOS ÚTON ÁTSZALADGÁLÁSNAK AZONBAN ÚGY TŰNIK VÉGE, MIVEL KORLÁTOK KIHELYEZÉSÉVEL VISSZATERELIK A FORGALMAT AZ ALULJÁRÓBA.

Aki az elmúlt héten az Ávasnak ezen a forgalmas részén járt, láthatta, hogy javították a régi, már igencsak hiányos korlátokat, illetve újakat szereltek fel a sáveválasztókban. Vagyis már nem lehet csak úgy átszaladni az egyik oldalról a másikra. Az illetékesek azonban nem csak a szabálytalankodás megnehezítésén fáradoznak, hanem, mint Rogosz Sándorné, a polgármesteri hivatal városüzemeltetési csoport-

vezetője elmondta, a föld alatt is dolgoznak, vagyis folyik az aluljáró rendbehozatala. Először is kizakartották a létesítményt, majd kijavították a sérült, balesetveszélyes lépcsőelemeket, a vízelvezetést is rendbe tették, a falakat csúfító grafitok lefestése még hátravan.

Az út mentén új kerítéselemeket szerel fel egy cég, még egy másik a korábbi tetszi rendbe. Nem kevés pénzbe kerül a városnak a beruházás: némi számolgotás után megtudtuk, hogy az aluljáró rendbetételéért és a korlátok felszereléséért 5 milliót kell fizetni. Ezért is szomorú, hogy még el se készült, s máris rongálják...

A tervek szerint egyébként a festéssel együtt augusztus közepére fejezik be a beruházást. „Szeretnénk a gyalogosokat az aluljáró újbóli használatára szoktatni” – magyarázta a munkálatok célját Rogosz Sándorné.

MEGNYÍLT! **Amfora**
üveg és porcelán szaküzlet
Miskolc Széchenyi u. 1.
(a Kossuth mozi mellett)
Tel.: 46/340-478
Nászajándék-akció!
20% kedvezmény aug. 31-ig
Kínálat: porcelán étkezőtálcák,
kristálykelyhek, kiegészítők, egyedi,
különleges ajándék tárgyak széles választéka.

NÁLUNK MOST MINDENKI HITELRE VÁSÁROL

MI AZ A THM?

Ha augusztusban az Autosolnál új Volkswagen személy- vagy haszongépjárművet vásárol, Önt sem fogja érdekelni.

Keresse VW-tanácsadóinkat!

Az Ön Volkswagen márkakereskedője:
Autosol Kft.
3508 Miskolc, Görög u. 4.
Tel.: 46/561-050, fax: 46/561-063
E-mail: autosol@axelero.hu

Az Autosol Kft. partner autókölcsönzője:
Eurent Autókölcsönző
Tel.: 46/ 561-056 Mobil: 30-968-3076
E-mail: miskolceurocar.hu
Fax: 46/ 561-063

Autó szerezhető!

Europcar

A Volkswagen márkakereskedőnél legfeljebb készletből álló gépjárművekre 4,4-7,0% THM-ig, Miskolcra 10-20% g/évi ÁH-ig, ÁH-ig a hitelköltségek csökkentésére. Az ajánlat kizárólag készletből álló gépjárművekre vonatkozik, és nem vonatkozik a gépjárművek finanszírozására.

Magyar festmények a határon túlról

ÖRÖKSÉGÜNKKEL EURÓPÁBAN

AUGUSZTUS VÉGÉIG LÁTOGATHATÓ A HERMAN OTTÓ MÚZEUMBAN AZ ÖRÖKSÉGÜNKKEL EURÓPÁBAN CÍMŰ KIÁLLÍTÁS. A TÁRLATRENDEZŐK OLYAN KURIÓZUMNAK SZÁMÍTÓ FESTMÉNYEKET SZEDTEK CSOKORBA, AMELYEKET MÉG SOHA NEM LÁTHATOTT MAGYARORSZÁGON A KÖZÖNSÉG. A MŰALKOTÁSOK A BOKSAY JÓZSEF KÁRPÁTALJAI MEGYEI SZÉPMŰVÉSZETI MŰZEUM GYŰJTEMÉNYÉBŐL VALÓK, ÉS EGY VÁNDORKIÁLLÍTÁS EREJÉIG LESZNEK AZ ORSZÁGBAN, MAJD VISSZAKERŰLNEK A KÜLÖNBÖZŐ UKRÁN MŰZEUMOK RAKTÁRAIBA: TEHÁT NEM SZABAD ELSZALASZTANI A LEHETŐSÉGET.

Ha végigsétálunk a kiállítótermeken, sok ismert névvel találkozhatunk. Egy-egy művel képviselteti magát Mednyánszky László, Munkácsi Mihály, Csók István és Szőnyi István; Rudnay Gyulától mindjárt két képet is megcsodálhatunk, Révész Imrétől pedig négyet. Az úgynevezett „nyugati” festők mellett megtalálhatjuk a kárpátaljai magyar festőművészek alkotásait is. Néhány kép esetében nem sikerült a festő nevének megállapítása, de magyar témájuk miatt helyet kaptak a tárlaton. A hiánypótló kiállításon 39 festményt tekinthetnek meg az érdeklődők, akik akadnak is szép számmal, még a nyár ellenére is.

MOSTOHA SORS

A Herman Ottó Múzeum képtára Magyarország második legnagyobb képzőművészeti gyűjteményével rendelkezik, amely a közeljövőben teljes pompájában lesz látható. Éppen ezért érthető, hogy Miskolcon is kiállítsák ezeket a különleges, magyar vonatko-

zású, külföldi tulajdonú alkotásokat. A magyar festők műveinek Ukrajnában mostoha sors jutott: majdnem minden kép raktárakban porosodott, restaurálásra szorult, és ha visszakerülnek a tulajdonosokhoz, ismét nem lesznek láthatóak. Abban, hogy a képek rossz állapotba kerültek, közrejátszott az is, hogy a szovjet uralom alatt a különböző magyar főúri és egyházi képtárak anyagát nem gondozták kellőképpen. Az Art Misszió Nemzetközi Művészeti és Hagyományörző Kiemelkedően Közhasznú Alapítvány azt tűzte ki céljául, hogy ezeket a képeket megismertesse a magyar közönséggel. Dr. Kaszineczné Vass Zsuzsanna, az alapítvány kuratóriumának elnöke elmondta: több mint négy-

száz magyar vonatkozású művészeti alkotást sikerült felkutatniuk, és a jövőben számos vándorkiállítást terveznek a hatalmas mennyiségű festmény bemutatására. Az alapítvány fő tevékenysége a kallódó magyar alkotások megkereséséből áll, ezt művészettörténészek és más szakemberek közreműködésével tudják megvalósítani. Az alapítvány többnyire a saját költségén tette kiállíthatóvá ezeket a képeket is, ezért minden segítséget elfogadnak, és önkéntesek jelentkezését is várják, hogy a többi alkotást is restaurálhassák. Hiszen csak akkor élvez-



Augusztus végéig még megtekinthetik az érdeklődők a tárlatot.

heti a közönség azt a csaknem ötszáz festményt, amelyek között világhírű magyar festők művei is vannak, ha sikerül bemutatható állapotba hozni őket.

Szerepel még a terveik között, hogy kiállítsák Magyarországon az Erdélyből, illetve a volt szovjet tagállamokból, például Moldovából előkerült magyar festményeket is.

TRIANON ÓTA ELŐSZÖR

A kiállítás megrendezésének apropója hazánk Európai Unióhoz való csatlakozása volt, hiszen ezek a képek is a történelmünk részét képezik, és a nemzeti örökség megismeréséhez, az értékek megőrzéséhez elengedhetetlen ezeknek az alkotásoknak az ismerete.

Némédi Varga Zoltán, a Herman Ottó Múzeum munkatársa elmondta, hogy ezeket a képeket Trianon óta nem láthatta a közönség magyar múzeumban. Az Európai Unióhoz való

csatlakozásunk ugyan a művészet, és a kiállítások anyagainak számára is átjárhatóvá tették a határokat – ám csak azoknak az országoknak, amelyek szintén az unió tagállamai. A művészet „határtalanságára” a legjobb példa a budapesti Picasso-kiállítás, vagy az, hogy nemsokára Miskolcra érkezik egy lámpakiállítás Lengyelországból. A többi – nem uniós – ország számára viszont megnehezült a határon való átjárás, ezért Ukrajnából is nagy nehézségek árán sikerült csak áthozni az Örökségünkkel Európában kiállított anyagát. Mégis szükség van az ilyen tárlatokra, hiszen, ha nem ismerjük meg és nem ápoljuk a gyökereinket, nem fogjuk tudni a világgal megismertetni azokat az értékeket, amelyeket az évezredek magyar kultúra képvisel. Elvész a lényege annak, hogy egyszerre valljuk magunkat európainak és magyarunk.

Durbák Ildikó

Határainkon túli magyar társulatok Diósgyőrben

VÁRSZÍNHÁZI ESTÉK

A DIÓSGYŐRI VÁRSZÍNHÁZI ESTÉK HAGYOMÁNYOSAN AUGUSZTUSBAN VÁRJA SZÍNHÁZKEDVELŐ KÖZÖNSÉGÉT – AZ IDEI, TIZENHARMADIK RENDEZVÉNSOROZAT HÉTFŐTŐL, AZAZ 9-TŐL EGÉSZEN 18-IG KÍNÁL SOKSZÍNŰ, IGÉNYES SZÓRAKOZÁSI ÉS KIKAPCSOLÓDÁSI LEHETŐSÉGET NAGY LAJOS KIRÁLY EGYKORI, KEDVELT SZÉKHELYÉN.



A beregszásziak idén ismét előadják a szarvassá változott fiú történetét.

A Miskolci Nyár elnevezésű fesztiválsorozat programjainak egyik legnépszerűbb nyári színházi eseményén évek óta óriási közönségsiker fogadja az erdélyi, felvidéki és kárpátaljai magyar színházak produkcióit. Az idei műsorszöveget tekintve ezúttal sem lesz ez másként.

A színházi fesztivál nyitó előadása, a komáromi „My Fair Lady” minden idők egyik legnépszerűbb zenés darabja. Mikó István rendezésében az „Apácák” már többször aratott dübörgő vastapsot a Várszínházi Esték története során az öt fantasztikus temperamentumú hölgy lehengerlő előadásával. A beregszásziak „hagyományosan rendhagyó” előadása – A szarvassá változott fiú – jellegzetes Vidnyánszky-kompozíció, a rendkívül szuggesztív előadásmód magával ragadja a nézőt egészen a végkifejletig, a „titkok kapujáig”. A nagyváradiak az idén Jókai Mór Aranyemberét állítják színpadra, a címszerepben Medgyesfalvy Sándorral. Végül, de nem utolsósorban két kassai produkció következik: Kisfaludy víg-

játékát (Csalódások) nemcsak rendezőként jegyzi Mikó István, hanem Győri Péterrel együtt anyaországi vendégművészként is debütál a Várszínházi Esték színpadán. Fesztiválszereplőként az ötvenes évek olasz slágereivel teletűzdelt „Anconai szerelmesek” Pólos Árpád főszereplésével és a miskolci színházigazgató, Halasi Imre rendezésében ragyogó komédiának és biztos telt házának ígérkezik.

Várszínházi előadásokra a szervező Ady Endre Művelődési Házban, a diósgyőri várban és a Miskolci Nemzeti Színház mellett Antikváriumokban válthatók belépők. Részletes program és jegyrendelés: www.diosgyorivar.com.

Fiatal alkotók nemzetközi találkozója

FILMFESTIVÁL
MISKOLCON

OKTÓBER ELEJÉN EGY ÚJABB, A REMÉNYEK SZERINT HAGYOMÁNYTEREMTŐ RENDEZVÉNYTŐL LESZ HANGOS MISKOLC: A FIATAL FILMESEK NEMZETKÖZI FESTIVÁLJÁNAK AD EKKOR OTTHONT A KOSSUTH MOZI. A VÁROS TÖBB ÉVTIZEDES FILMES TRADÍCIÓI MELLETT ÚJ FEJEZETET NYITNA ÉS TÖRTÉNETBEN A VILÁG MINDEN TÁJÁRÓL ÉRKEZŐ, AZ ÚJ FILMES GENERÁCIÓ KÉPVISELŐINEK TALÁLKOZÁSI PONTJA.

A Fialat Filmesek Nemzetközi Fesztiválja azoknak a fiatal filmeseknek biztosít bemutatkozási és versenyelő lehetőséget, akik a világ bármely országában elkészítették első nyilvánosságuknak szánt alkotásukat. A fesztivál összességében egy főként fiatalok részére szervezett nemzetközi kulturális esemény, mely a maga nemében egyedülálló a világon.

Az ösztöndíjazott fesztivált több kulturális rendezvény is kíséri: így a III. Fialat Filmesek Találkozója; a VI. Celluloid Workshop; a magyar játékfilmek plakátkiállításai; a híres magyar rendezők első filmjeinek válogatászerű bemutatása; fotókiállítás Miskolcra

és a korábbi itteni fesztiválokról; hazai és külföldi filmes szakemberek konferenciája a filmforgalmazásról; tanácskozás a MEDIA+ Európai Unió program nyújtotta lehetőségekről; valamint koncertek. A részletekről a www.filmfestival-miskolc.hu című internetes portál nyújt tájékoztatást.

Összesen 152 nevezés érkezett, az alkotások két szekcióban versenyeznek majd: játékfilm és rövidfilm (dokumentum-, kisjáték-, rajz-, animációs- és ismeretterjesztő film). Az előzsűrizés a napokban zajlik Miskolcon. Ennek eredményeként születik meg a végleges versenyprogramba került filmek sora. E filmek alkotói az októberi fesztivál vendégei lesznek. Ezáltal a vetítések mellett lehetőség nyílik alkotó-közönség találkozók megrendezésére is. A versenyprogramban az előzsűri válogatása alapján bemutatandó filmek vetítése a Kossuth filmszínház nagyszínházában és a Hevesy Iván-teremben lesz október 4. és 10. között folyamatosan, délután 2 órától hajnali 2-ig. A közönségtalálkozó, szakmai beszélgetések a belváros több pontján zajlanak majd. A filmfesztivál minden programja ingyenesen látogatható.

Augusztus
a galériában

Zárva tartanak egész augusztusban a Fejedély-ház, illetve a Színház-történeti és Színész-múzeum kiállítótermei. A Miskolci Galéria biennálé-kiállításai eközben több helyszínen is várják látogatóikat, a XXII. Miskolci Grafikai Biennálé tárlatai ugyanis szeptember 11-ig tekinthetők meg. A galéria Rákóczi-házban a biennálé nemzeti anyaga, Kóti Tamás, a XXI. Miskolci Grafikai Biennálé nagydíjasa kamara-kiállítás; a „Mandarinok+Anyeginék – Hogy élnek természetem ellen?” – a Bartók+Csajkovszkij 2004 Miskolci Nemzetközi Operafesztivál pályázati anyaga látható. A Grafika jelentésváltozásai III. – Grafikatörténeti kiállítás a Mini Galériában (Batthyány u. 1) tekinthető meg, míg a biennálé nemzetközi anyaga, az V. Katowicei Grafikai Triennálé anyagából való válogatás az Európa-házban (Városház tér 13.) várja az érdeklődőket. A Graphikonex – Kortárs román grafika című tárlat a Petró-házban (Hunyadi u. 12.), a Vajdasági grafika a századfordulón című kiállítás pedig a Herman Ottó Múzeum Papszerén lévő kiállítási épületében látható.

Művésztelep
és public art

Közterület címmel kezdődött egy újabb művészeti program a Miskolci Galéria Alkotóházában a héten. A művésztelep és public art Baglyas Erika, Beóthy Balázs, Imre Mariann, Nagy Gábor György, Orosz Csaba, Szabics Ágnes, Szász György képzőművészek részvételével zajlik augusztus 17-ig. A résztvevők olyan műveket alkotnak itt, melyek nem galériában, hanem a nagyközönség által jól ismert helyszíneken jelennek majd meg. Az alkotásokat a művésztelep befejeztével rendhagyó kiállítás formájában mutatják be, az érdeklődők, kiállításlátogatók egy központi, információs helyszínen kaphatnak útmutatást, tájékoztatást arról, hogy a város mely pontjain, milyen időpontokban lehet megtekinteni a műveket.

Középkori Várnapok

Hosszasan sorolhatnánk, milyen sokszínű forgatag várja az egyedi hangulatú diósgyőri Középkori Várnapok augusztus 14-én, szombaton és 15-én, vasárnap zajló eseményeire az érdeklődőket. A lovagkirály Nagy Lajos egykori várában mindkét napon délelőtt 10 órától és délután 4 órakor lovagok, vitézek és zenészek Vár utcai felvonulása segíti a már hagyományos és méltán nagy sikerű rendezvény hangulatának megalapozását. Az élő középkori város mindkét napon délelőtt 10 órától este 7 óráig elevenedik meg a látogatók előtt. Időutazást tehetünk a váruddal felállított középkori városka mindennapi forgatagában, ahol mesteremberek, kereskedők, kőborlovagok, kikapós szépasszonyok élnek éppen csendes hétköznapjaikat. Napirenden lesz a kalodába zártas, az adóbehajtás, láthatunk atyamester választást. A fogadóknak, borozóknak pecsenyék és kitűnő borok várják a közönséget, azonban fizetni csak a királyi pénzváltónál beszerezhető jófajta Lajos-dénárral lehet. Szombaton este 8 órától pedig udvari multság és középkori lakoma várja az érdeklődőket. A programban többek között éjszakai lovagi torna, a Maskarás Céh gólyalábas műsora, a Sub Rosa régi zenei együttes koncertje és a királyi tűznyelős bemutató szerepel. A részletes program a www.diosgyorivar.com című internetes honlapon is megtalálható, illetve az Ady Endre Művelődési Házban is lehet érdeklődni.

ADY Vízikarneval

2004. augusztus 7. 15-24 óráig

MISKOLCTAPOLCÁN A CSÓNAKÁZÓTÓ PARTJÁN

Sztárvendégek:

Moulin Rouge
17.15 **Bagi Iván**
Nacsa Olivér
18.00

V-TECH
16.30 **Korda György**
Balázs Klári
19.00

Megasztárok:
21.10 **Kandech Evelyne**
21.40 **Gáspár László**

Közreműködnek:
Vida Együttes, Pécsi Sándor Guruló Színpad,
Csibiri Együttes

Afrikai táncok, hullóshow, légvár, arcfestés, karneváli táncok, játszóház, gyermekprogramok, jelmezverseny, kirakodóvásár

Jegyek ára elővételben nyugdíjasoknak és gyermekeknek 300 Ft, felnőtteknek 800 Ft, augusztus 5-től a helyszínen 500 és 1000 Ft!

Jegyek válthatók: a színházzal szemben a Dzsungel Játékboltban, az Ady híd mellett a Maugli Játékboltban, és a Tapolcai Strandon.
Érdeklődni lehet: 30/269-3824

Borsodi AEROCUB

HELIKOPTER BEMUTATÓ

Red Bull

TÓTH FERENC
VITORLÁZÓ MŰREPÜLŐ
VILÁGBAJNOK

BESENYEI PÉTER
MOTOROS MŰREPÜLŐ
VILÁGBAJNOK

EJTŐERNYŐSÖK

REPÜLŐNAP 2004

MISKOLC REPÜLŐTÉR
AUGUSZTUS 08. 10⁰⁰ óra
BELÉPŐ 800.-Ft, 6 év alatt INGYENES

MISKOLC REPÜLŐTÉR

KÖTELEK REPÜLÉS

BALLON VADÁSZAT

SÉTAREPÜLÉS

INGYENES PARKOLÁS A KIJELÖLT HELYEKEN

FŐVÉDNÖKE: KÁLI SÁNDOR POLGÁRMESTER
VÉDNÖKE: Dr. BERTA LÁSZLÓ RENŐFŐKAPITÁNY GROSZ LAJOS ALPOLGÁRMESTER

MISKOLC

FŐ TÁMOGATÓINK: MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
TÁMOGATÓINK: BOKIK; BORSODI SÖR; CITRO-MARKT Kft.; EHG Rt.;
TELVILL Kft.; VÁCZI és TÁRSAI Kft.; WICHA AUTÓHÁZ
MISKOLCI ÁLLATSEGÍTŐ ALAPÍTVÁNY; KATICA DESIGN

Műanyag nyílászárók közvetlenül a gyártótól!

Méret (cm)	Műa. nyílászárók	Nettó	Bruttó
● 60x60	ablak, bukó-nyíló	10 830 Ft	13 538 Ft
● 90x120	ablak, bukó-nyíló	19 202 Ft	24 003 Ft
● 120x120	ablak, bukó-nyíló	23 054 Ft	28 818 Ft
● 90x150	ablak, bukó-nyíló	21 846 Ft	27 308 Ft
● 120x150	ablak, bukó-nyíló	26 134 Ft	32 668 Ft
● 150x150	ablak, bukó-nyíló	31 498 Ft	39 373 Ft
● 90x210	erkélyajtó, bukó-nyíló	29 820 Ft	37 275 Ft
● 100x210	bejárati ajtó	79 500 Ft	99 375 Ft



Bemutatóterem: Miskolc, TESCO ÁRUHÁZ. Tel.: 46/381-006
Gyártó: PROFÍ NYILÁSZÁRÓ CENTRUM Kft.

Ballonos víz házhozszállítással

952 Ft / 19l

További információ:
www.pi-viz.hu
E-mail:
anker@pi-viz.hu

Hideg-forró
vizadagoló
automaták
bérbeadása
2500 Ft+áfa/hó
eladási ár
69.500 Ft

Gép és ballonrendelés: 46/402-088



Miskolc Egyetem
Továbbképzési Központ

Szeptemberben induló képzéseink

Ingatlanközvetítő OKJ tanfolyam
Jövedéki ügyintéző OKJ tanfolyam
Mentálhigiénés asszisztens OKJ tanfolyam
Pénzügyi terv készítés / gyakorlati cash flow controlling
Építési műszaki ellenőr OKJ tanfolyam

Októberben induló képzéseink

Könyvtáros asszisztens OKJ tanfolyam
Könyvviteli szolgáltatást végzők kötelező továbbképzése
Beszállítók kiválasztása, rangsorolása / szakmai továbbképzés /
Adatvédelmi felelős képzés / szakmai továbbképzés /
Matematika kétszintű érettségire való felkészítés / 100 órás tanfolyam /
Matematika szinten tartó tanfolyam

További információ kérhető:
Miskolci Egyetem, Továbbképzési Központ
3515 Miskolc-Egyetemváros
Tel.: (46) 565-111/2081-es mellék
E-mail: tkkocz@uni-miskolc.hu
Web: www.tkk.uni-miskolc.hu

Felnőttképzési Intézmény-akkreditációs lajstromszám: 0233 OKÉV nyilvántartási szám: 04-0018-04

AKCIÓ!

unió
Coop
RT.

NYERJEN ÖN IS AZ OLIMPIÁN!

Azok a vásárlók, akik üzleteinkben július 30. és augusztus 31. között megjelölt Coop márkatermékeket vásárolnak és összegyűjtnek róluk bármilyen 5, akár egyforma olimpiai sportágit jelképező grafikát, sorsoláson vesznek részt. Nem kell mást tenni:

Az 5 összegyűjtött piktogramot borítékba betenni, névvel, címmel el-
látni és bedobni az üzletekben kihelyezett szerencsedobozba.

Sorsolás közjegyző jelenlétében szeptember 30-án.

NYEREMÉNYEK:**5 db OPEL CORSA SZEMÉLYGÉPKOCSI**

A megjelölt COOP márkatermékek listáját keresse a szórólapokon!

AUGUSZTUS 2-TŐL**TARTÓSAN ALACSONY KÍNÁLT TERMÉKEINK:**

PALOMA VÁK. KÁVÉ 250 G	289 FT
Egységár: 1156 Ft/kg	
GY. COPFOCSKA, NAGYKOCKA 4 TOJ. 500 G	169 FT
Egységár: 338 Ft/kg	
SZOBI ALMA, KÉKSZŐLŐ, NARANCS, FEHÉRSZŐLŐ 1,5 L	119 FT
Egységár: 79,33 Ft/l	
TCHIBO FAMILY 2 X 250 G	559.-
Egységár: 1118 Ft/kg	
OLYMPUS CITROMLÉ 5* 1 LIT.	169.-
Egységár: 169 Ft/l	

ÉS MÉG TOVÁBBI TERMÉKEK.

**KERESSE COOP ÜZLETEINKET,
MERT VÁSÁRLÁSÁNÁL PÉNZT TAKARÍT MEG!**

Eladó! ÚJ BELGA SZŐNYEGEK. 2 db 115x160, 2 db 80x150, 1 db használt.
Tel.: 46/359-821.

